

DRV (Débit De Réfrigérant Variable)

Manuel utilisateur

VOSC***S4-4P

- Merci d'avoir acheté ce produit Lennox.
- Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver à titre de référence ultérieure.



Sommaire

PRÉPARATION

Consignes de sécurité	3
Description du produit	11

AUTRES

Annexe	12
--------------	----

Consignes de sécurité

Avertissement Proposition 65 de Californie (É.-U.)

 **AVERTISSEMENT :** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur
- www.P65Warnings.ca.gov

Avant d'utiliser votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce manuel afin d'assurer une utilisation efficace et en toute sécurité de toutes les caractéristiques et fonctions de cet appareil.

Dans la mesure où les présentes consignes d'utilisation s'appliquent à plusieurs modèles, les caractéristiques de votre produit peuvent légèrement varier de celles décrites dans ce manuel. Pour toute question, appelez votre service après-vente ou obtenez de l'aide et des informations en ligne sur www.lennox.com si vous êtes propriétaire, et sur www.lennoxpros.com si vous êtes revendeur ou entrepreneur.

Consignes et symboles de sécurité importants :

 AVERTISSEMENT	Dangers ou usages dangereux pouvant entraîner des blessures personnelles graves ou la mort.
 ATTENTION	Dangers ou usages dangereux pouvant entraîner des blessures personnelles mineures ou des dégâts matériels .
	Suivez les instructions.
	Ne PAS faire.
	S'assurer que l'appareil est mis à la terre pour éviter tout choc électrique.
	Couper l'alimentation.
	Ne PAS démonter.

Consignes de sécurité

POUR L'INSTALLATION

AVERTISSEMENT

! Utilisez une installation électrique en conformité avec les spécificités de votre produit et utilisez une prise uniquement dédiée à cet appareil. N'utilisez pas non plus de rallonge.

- ▶ Rallonger votre ligne d'alimentation risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- ▶ N'utilisez pas de transformateur électrique. Cela risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- ▶ Si la tension/la fréquence/l'état du courant assigné diffère, cela risque de provoquer un incendie.

L'installation de votre appareil doit être effectuée par un technicien qualifié ou un centre de services.

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'appareil et de provoquer un choc électrique, un incendie, une explosion ou des blessures.

Installez un interrupteur et un disjoncteur dédiés à ce produit.

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Fixez fermement le module extérieur afin que la partie électrique de ce module ne soit pas exposée.

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

⊘ N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou de produits inflammables. N'installez pas l'appareil dans un endroit humide, gras ou poussiéreux, ni dans un endroit directement exposé à la lumière du soleil ou à l'eau (gouttes de pluie). N'installez pas cet appareil dans un endroit exposé à des fuites de gaz éventuelles.

- ▶ Cela risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

N'installez jamais le module extérieur sur un mur extérieur élevé d'où elle pourrait tomber.

- ▶ Si le module extérieur tombe, cela peut entraîner des blessures, la mort ou des dégâts matériels.



Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Ne reliez pas votre appareil à un tuyau de gaz, une conduite d'eau en plastique ou une ligne téléphonique.

- ▶ Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique, un incendie, une explosion ou d'autres problèmes avec le produit.
- ▶ Assurez-vous qu'elle est conforme aux codes locaux et nationaux.



ATTENTION



Mettez à niveau votre appareil et installez-le sur un sol ferme capable de supporter son poids.

- ▶ Le non-respect de cette consigne peut endommager l'appareil et risque de provoquer des vibrations anormales et du bruit.

Installez correctement le tuyau d'évacuation pour que l'eau soit évacuée elle-même correctement.

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un trop-plein d'eau et des dégâts matériels.

Lors de l'installation du module extérieur, assurez-vous de connecter le tuyau d'évacuation de telle sorte que l'évacuation s'effectue correctement.

- ▶ L'eau pouvant être générée pendant la phase de chauffage par le module extérieur peut déborder et provoquer des dégâts matériels. L'hiver en particulier, si un bloc de glace tombe, cela risque d'entraîner des blessures, la mort ou des dégâts matériels.

Consignes de sécurité

POUR L'ALIMENTATION

AVERTISSEMENT

 Si le disjoncteur est endommagé, contactez votre centre de services le plus proche.

 Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation et ne le pliez pas exagérément. Ne tordez et ne nouez pas le cordon d'alimentation. Ne suspendez pas le cordon d'alimentation à un objet métallique, ne placez pas d'objets lourds au-dessus, ne faites pas cheminer le cordon entre des objets et ne poussez pas le cordon dans l'espace vide derrière l'appareil.

▶ Cela risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

ATTENTION

 En cas de non-utilisation du produit pendant une longue période ou lors d'orages/de tonnerre, coupez le courant au niveau du disjoncteur.

▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

POUR L'UTILISATION

AVERTISSEMENT

 Si votre appareil est inondé, veuillez contacter votre centre de services le plus proche.

▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Si l'appareil émet un bruit inhabituel, dégage une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation et contactez votre centre de services le plus proche.

▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

En cas de fuite de gaz (tels que gaz propane, gaz de pétrole liquéfié, etc.), veuillez aérer immédiatement la pièce sans toucher la ligne électrique.

Ne touchez pas l'appareil ni la prise électrique.

- ▶ N'utilisez pas de ventilateur.
- ▶ Une étincelle risque de provoquer une explosion ou un incendie.

Pour réinstaller votre produit, veuillez contacter votre centre de services le plus proche.

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'appareil et de provoquer fuite d'eau, choc électrique, incendie.
- ▶ Cet appareil ne bénéficie pas d'un service de livraison. Si vous réinstallez votre appareil suite à un déménagement, les frais additionnels d'installation et de travaux éventuels seront à votre charge.
- ▶ Si vous souhaitez en particulier installer votre appareil à un emplacement inhabituel tel qu'une zone industrielle ou, en bordure de mer - l'exposant de fait au sel de l'air marin -, veuillez contacter votre centre de services le plus proche.

⊘ Ne touchez pas le disjoncteur si vous avez les mains mouillées.

- ▶ Risque de choc électrique.

Ne frappez ni ne tirez jamais sur le produit de manière excessive.

- ▶ Cela risque d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie, des blessures.

Ne placez pas d'objets à proximité du module extérieur afin d'éviter que les enfants ne s'en servent pour grimper dessus.

- ▶ Ils risquent de se blesser gravement.

Ne désactivez pas en cours de fonctionnement le produit depuis le disjoncteur.

- ▶ Désactiver puis réactiver le produit depuis le disjoncteur peut provoquer une étincelle et risque d'entraîner un choc électrique ou un incendie.

Après avoir déballé votre produit, conservez soigneusement tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants, ces matériaux d'emballage pouvant être dangereux pour eux.

- ▶ Risque d'étouffement.

Consignes de sécurité

 **N'introduisez pas vos doigts ni de substances étrangères dans la sortie d'air lorsque le produit est en cours de fonctionnement ou lors de la fermeture du panneau avant.**

- ▶ Veillez tout particulièrement à ce que les enfants n'introduisent pas leurs doigts dans l'appareil.

Ne touchez pas le panneau avant avec vos mains ou vos doigts pendant la phase de chauffage.

- ▶ Cela risque de provoquer un choc électrique ou des brûlures.

N'introduisez pas vos doigts ni de substances étrangères dans la sortie ou l'entrée d'air du produit.

- ▶ Veillez tout particulièrement à ce que les enfants n'introduisent pas leurs doigts dans l'appareil.

N'utilisez pas le produit pendant de longues périodes dans des pièces mal aérées ou à proximité de personnes fragiles ou impotentes.

- ▶ Pour éviter tout danger causé par un manque d'oxygène, ouvrez dans ce cas la fenêtre au moins une heure par jour.

 **Si de l'eau ou toute autre substance étrangère pénètre dans l'appareil, coupez le courant en retirant la fiche d'alimentation et désactivez le disjoncteur avant de contacter votre centre de services le plus proche.**

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

 **Ne tentez pas de réparer, de démonter ou de modifier vous-même l'appareil.**

- ▶ N'utilisez pas de fusibles (de type cuivre, fil d'acier, etc.) autres que les fusibles standard.
- ▶ Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'appareil et de provoquer un choc électrique, un incendie, ou des blessures.

 **ATTENTION**

 **Ne placez pas d'objets ni d'appareils sur le module intérieur.**

- ▶ Si de l'eau s'écoule du module intérieur, cela risque de provoquer un incendie ou des dégâts matériels.

Vérifiez au moins une fois par an que le châssis de montage du module extérieur n'est pas endommagé.

- ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer des blessures, la mort ou des dégâts matériels.

 **Ne montez pas sur le haut de l'appareil et n'y mettez pas des objets (comme du linge, des bougies ou des cigarettes allumées, des plats, des produits chimiques, des objets métalliques, etc.).**

- ▶ Il pourrait en résulter un risque d'électrocution, d'incendie, de problème sur l'appareil ou de blessure.

Ne manipulez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- ▶ Cela peut entraîner un risque de choc électrique.

Ne vaporisez pas de matériaux volatils, tels que les insecticides, sur la surface de l'appareil.

- ▶ Vous risqueriez de contaminer votre environnement, d'endommager l'appareil ou de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne buvez pas l'eau du produit.

- ▶ Cette eau peut être nocive pour l'homme.

N'infligez pas de chocs à la télécommande et ne la démontez pas.

Ne touchez pas les conduits reliés à l'appareil.

- ▶ Cela peut provoquer des brûlures ou des blessures.

N'utilisez pas le produit pour conserver du matériel de précision, de la nourriture, des animaux, des plantes ou des cosmétiques, ou pour toute autre utilisation.

- ▶ Cela risque d'entraîner des dégâts matériels.

N'exposez pas directement et de manière prolongée une personne, un animal ou une plante à l'air généré par le produit.

- ▶ Cela risque de nuire aux hommes, animaux et plantes exposés.

Consignes de sécurité

- ⊘ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou peu avisées et expérimentées, à moins que celles-ci ne soient supervisées ou guidées dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable et garante de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

POUR LE NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

- ⊘ Ne nettoyez pas l'appareil en l'aspergeant directement d'eau. N'utilisez pas de benzène, ni de diluant ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.
 - ▶ Cela risque de provoquer une décoloration, une déformation, des dégâts, un choc électrique ou un incendie.

Avant le nettoyage ou avant toute réparation, débranchez le produit de la prise murale et attendez l'arrêt des pales.

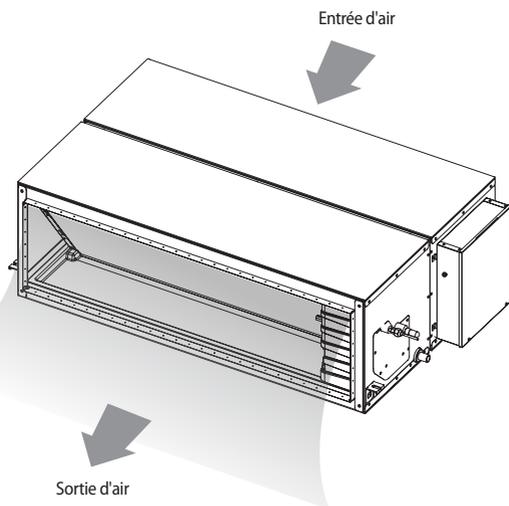
- ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

ATTENTION

- ⓘ **Nettoyez avec précaution la surface de l'échangeur de chaleur du module extérieur car ses bords sont tranchants.**
 - ▶ Pour éviter de vous couper les doigts, enflez d'épais gants de coton avant de nettoyer l'appareil.
 - ▶ Cette opération doit être réalisée par un technicien qualifié. Veuillez contacter votre installateur ou votre service d'entretien.
- ⊘ **Ne nettoyez pas vous-même l'intérieur du produit.**
 - ▶ Pour effectuer le nettoyage intérieur de l'appareil, veuillez contacter votre centre de services le plus proche.
 - ▶ Pour nettoyer le filtre interne, reportez-vous aux descriptions de la section « Nettoyage et entretien du produit ».
 - ▶ Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
 - ▶ Veillez à ne pas vous blesser avec les bords tranchants à la surface en touchant l'échangeur thermique.

Description du produit

Type de produit gainable



- Selon le modèle, il se peut que votre produit soit légèrement différent de celui illustré ci-dessus.

Annexe

Dépannage

Pour entretenir correctement votre produit, reportez-vous au tableau suivant. Cela peut vous épargner du temps perdu et des dépenses inutiles.

PROBLÈME	SOLUTION
Le produit ne fonctionne pas automatiquement après avoir été redémarré.	<ul style="list-style-type: none">• En raison de son système de protection, l'appareil ne redémarre pas immédiatement afin de protéger le module d'une éventuelle surcharge. Le produit redémarre au bout de 3 minutes.
Le produit ne fonctionne pas du tout.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le disjoncteur ne soit pas éteint.• Vérifiez qu'il n'y ait pas de panne de courant.• Vérifiez vos fusibles. Assurez-vous que rien n'ait sauté.
La fonction de minuterie n'est pas réglée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que vous avez appuyé sur le bouton Power (marche/arrêt) de la télécommande après avoir programmé l'heure.
Une odeur se répand dans la pièce lors du fonctionnement du produit.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'appareil ne se situe pas dans une zone enfumée ou que cette odeur ne provient pas de l'extérieur. Faites fonctionner le produit en mode Fan (Ventilation) ou ouvrez les fenêtres pour aérer la pièce.
Le produit émet un son de bouillonnement.	<ul style="list-style-type: none">• Le passage du fluide frigorigène dans le compresseur peut provoquer un son de bouillonnement. Laissez le produit fonctionner dans le mode sélectionné.• Lorsque vous appuyez sur le bouton Power (marche/arrêt) de la télécommande, un bruit peut provenir de la pompe d'évacuation située à l'intérieur du produit.

PROBLÈME	SOLUTION
Le produit ne s'allume pas ni ne s'éteint avec la télécommande câblée programmable.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si vous avez réglé la télécommande câblée programmable pour un contrôle de groupe.
La télécommande câblée programmable ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le témoin TEST s'affiche sur la télécommande câblée programmable. Si tel est le cas, arrêtez le produit et éteignez le disjoncteur. Contactez votre service après-vente.

Types de fonctionnement

Le tableau suivant indique les plages de températures et d'humidité dans lesquelles le produit peut être utilisé. Reportez-vous à ce tableau pour une utilisation optimale.

MODE	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	HUMIDITÉ INTÉRIEURE	SI LES CONDITIONS NE SONT PAS RÉUNIES
REFROIDISSEMENT	68°F à 126°F (20 °C à 52 °C)	80% maxi.	De la condensation peut se déposer sur le module intérieur et provoquer soit un débordement, soit des gouttes d'eau sur le sol.
CHAUFFAGE	23°F à 59°F (-5 °C à 15 °C)	-	Le système de protection interne se déclenche et le produit s'arrête.
VENTILATING	41°F à 126°F (5 °C à 52 °C)	-	-
AUTO	23°F à 126°F (-5 °C à 52 °C)	-	-

* Le mode de protection peut démarrer lorsque la température est supérieure à 119°F(48 °C).

* Le fonctionnement du chauffage ou du ventilateur sera arrêté lorsque la température est inférieure à 23°F(-5 °C).

Une gaine d'air frais contrôle la température d'évacuation.

Selon la température intérieure/extérieure ou les conditions d'installation, la température d'évacuation réelle peut ne pas être maîtrisée correctement.

Enregistrez le produit pour bénéficier d'une garantie améliorée et consulter la documentation du produit :
<https://www.warrantyourway.com/>

PAYS	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	OU CONSULTEZ NOTRE SITE À L'ADRESSE
AMERICA	800-953-6669	www.lennox.com for homeowners, www.lennoxpros.com for dealer/contractor